



## VALVOLE A FLUSSO AVVIATO ANGLE SEAT VALVE



Versioni in AISI 316:  
**ARES** da 3/8" a 2";  
**ATENA** versione compatta  
(disponibile su richiesta e per quan-  
tità) da 3/8" a 3/4" con attuatore ø40.

*AISI 316 Versions:*  
**ARES** from 3/8" to 2";  
**ATENA** compact version  
(available on request and depending  
from the quantity) from 3/8" to 3/4"  
with actuator ø40.

PN 25



**ZEUS:** Versione in bronzo da 3/8" a 2"

*ZEUS: bronze versions from 3/8" to 2"*

PN 16

### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### FLUIDO INTERCETTATO

- aria, acqua, alcool, olii, carburanti, soluzioni saline, vapore, ecc..(comunque compatibili con AISI 316 o Bronzo RG5)
- Pressione di utilizzo da 0 a 16 / 25 bar (vapore a 180°C da 0 a 10 bar) in funzione della misura e della versione scelta (vedi pagine seguenti).
- Temperatura da -10°C a +180°C.
- Viscosità massima 600 cst (mm<sup>2</sup>/s).

#### AZIONAMENTO

- Fluido di pilotaggio: aria compressa lubrificata o secca, gas e fluidi neutri;
- Temperatura ambiente: da -10°C a +60° C

#### CARATTERISTICHE GENERALI

- Attacchi valvola filettati secondo ISO 228/1 e ISO 7/1 altri tipi di attacchi a richiesta.
- Montaggio in ogni posizione: orizzontale, verticale, obliqua.
- Gamma disponibile da 3/8" a 2" nelle versioni doppio effetto, semplice effetto normalmente chiusa da sopra e sotto l'otturatore, semplice effetto normalmente aperta da sotto l'otturatore.
- **Conforme alla direttiva Europea 97/23 EC "PED"**
- **Versione ATEX in conformità alla direttiva 94/9/EC a richiesta**

Le diverse versioni degli azionamenti, le varie combinazioni della valvola e la possibilità di intercettare il flusso da sopra o sotto l'otturatore, danno origine a molteplici versioni della valvola automatica. Nelle tabelle seguenti sono elencate le versioni standard con i principali parametri di funzionamento.

In base al tipo di valvola ed alla variazione di pressione  $\Delta P$  che deve essere intercettata tra monte e valle della stessa, viene individuata la pressione di comando necessaria all'azionamento e conseguentemente il codice della valvola corrispondente.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

#### OPERATING MEDIA

- Air, water, alcohol, oil, petroleum products, saline solutions, steam, etc. (as long as compatible with AISI 316 or Bronze RG5).
- Pressure from 0 to 16 / 25 bar (steam from 180°C, from 0 to 10 bar) depending on the size and model chosen (see following pages).
- Temperature from -10°C to 180°C.
- Max. viscosity 600 cst (mm<sup>2</sup>/s).

#### CONTROL MEDIA

- Driving media: compressed air, lubricated or dry, gas or neutral media.
- Ambient temperature: -10°C to +60°C

#### GENERAL FEATURES

- Threaded valve ends, as per ISO 228/1 and ISO 7/1 – other types available on request.
- Assembling is possible in all positions: upright, flat or angled.
- Range available from 3/8" to 2" in the Double Acting versions, Spring Return N.C. from above and below the plug, Spring Return N.O. from below the plug.
- **According to 97/23 EC "PED"**
- **ATEX version in conformity with directive 94/9/EC on request**

The variations in the actioning of the valve, the several combinations and the possibility to intercept the fluid from above or below the plug, originate multiple versions of the automatic valve. In the table below are indicated the standard versions with the main parameters.

On the basis of the kind of valve and the variations of pressure  $\Delta P$  that must be intercepted, the necessary control pressure can be individuated, and consequently, the code for the corresponding valve.